

Magyar**Megjegyzések a Movie Edit (filmszerkesztő) bővítménnyel kapcsolatban**

Előfordulhat, hogy a SteadyShot funkció kevésbé hatékony, ha a Movie Edit (filmszerkesztő) bővítménnyel szerkeszt egy olyan videót, melyet beltérben vagy rossz fényviszonyok között rögzítettek.

Jobb hatást érhet el, ha a videót 1/100 másodperces vagy gyorsabb zársebességgel veszi fel, az M (kézi expozíció) üzemmódban.

A részletekért lásd a következő támogatási oldalt:

<https://www.sony.net/mead/>

Polski**Uwagi dotyczące użycia dodatku Movie Edit**

Jeśli dodatek Movie Edit służy do edycji filmu nagranego w pomieszczeniu lub w słabym oświetleniu, może się zmniejszyć efektywność funkcji SteadyShot.

Lepszy efekt zapewni filmowanie w trybie M (ręcznej regulacji ekspozycji) z czasem otwarcia migawki wynoszącym 1/100 sekundy lub krótszym.

Szczegółowe informacje znajdują się na następującej stronie pomocy technicznej:

<https://www.sony.net/mead/>

Română**Notă cu privire la utilizarea add-on-ului Movie Edit**

Este posibil ca funcția SteadyShot să devină mai puțin eficientă atunci când utilizați add-on-ul Movie Edit pentru a edita un film care a fost filmat în interior sau în condiții de lumină scăzută.

Veți obține un efect mai bun dacă înregistrați filmul cu o viteză a obturatorului de 1/100 secunde sau mai mare în modul M (Expunere manuală) pentru filme.

Pentru mai multe detalii, accesați următorul site de asistență:

<https://www.sony.net/mead/>

Dansk**Bemærkning om brug af Movie Edit-tilføjelsesprogram**

SteadyShot-funktionen bliver muligvis mindre effektiv, når du bruger Movie Edit-tilføjelsen til at redigere en film, der blev optaget indendørs eller under mørke forhold.

Du vil få en bedre effekt, hvis du optager en film med en lukkertid på 1/100 sekund eller hurtigere i M-tilstand (manuel eksponering) for film.

For yderligere oplysninger henvises til følgende support-websted:

<https://www.sony.net/mead/>

Suomi**Videonmuokkauslisäosan käyttöä koskeva huomautus**

SteadyShot-toiminnon teho saattaa heiketä, jos muokkaat videonmuokkauslisäosalla videota, joka on kuvattu sisällä tai vähässä valossa. Vaikutus onnistuu paremmin, jos videokuvauksen valotusaika on 1/100 tai lyhempi videoiden M (manuaalinen valotus) -tilassa.

Lisätietoja on seuraavassa tukisivustossa:

<https://www.sony.net/mead/>

Svenska**Anmärkning om hur du använder tillägsprogrammet Movie Edit**

SteadyShot-funktionen kan bli mindre effektiv när du använder tillägget Movie Edit för att redigera en film som filmades inomhus eller i mörker.

Du får en bättre effekt om du spelar in filmen med en slutartid på 1/100 sekund eller snabbare i M-läget (manuell exponering) för filmer.

Mer information finns på följande supportwebbplats:

<https://www.sony.net/mead/>

Čeština**Poznámky k používání doplňku Movie Edit**

Při používání doplňku Movie Edit k úpravě záznamu pořízeného uvnitř nebo v tmavém prostředí může být funkce SteadyShot méně efektivní. Lepších výsledků dosáhnete, pokud budete pořizovat video s rychlostí závěrky 1/100 s nebo rychlejší v režimu M (manuální expozice) pro videa.

Další informace naleznete na následující stránce podpory:

<https://www.sony.net/mead/>

Slovenčina**Poznámka k používaniu doplnku Movie Edit**

Funkcia SteadyShot sa môže stať menej efektívna, ak použijete doplnok Movie Edit na úpravu videozáznamu, ktorý bol nasnímaný v interiéri alebo v tmavých podmienkach.

Lepší efekt dosiahnete, ak budete snímať videozáznam s rýchlosťou uzávierky 1/100 sekundy alebo rýchlejšou v režime M (manuálna expozícia) pre videozáznamy.

Podrobnosti nájdete na tejto lokalite zákaznickej podpory:

<https://www.sony.net/mead/>



5005774010

Eesti

Märkus pistikprogrammi Movie Edit kasutamise kohta

Funktsiooni SteadyShot tõhusus võib väheneda, kui kasutate pistikprogrammi Movie Edit siseruumides või hämarates tingimustes jäädvustatud video töötlemiseks.

Kui jäädvustate video säriajaga 1/100 sekundit või kiiremaga videotele mõeldud režiimis M (käsitsi säri), on tulemus parem.

Lisateavet leiate järgmiselt toesaidilt:

<https://www.sony.net/mead/>

Lietuviškai

Pastaba dėl filmų redagavimo papildinio

„SteadyShot“ funkcija gali būti netokia efektyvi, jei patalpoje ar prieblandoje užfiksuotą filmą redaguosite filmų redagavimo papildiniu.

Geresnis efektas sukuriamas, jei filmas fiksuojamas 1/100 sek. ar didesniu užrakto greičiu veikiant M (rankinės ekspozicijos) režimui filmams.

Dėl išsamesnės informacijos žr. toliau pateikiamą svetainę:

<https://www.sony.net/mead/>

Latviešu

Piezīme par papildinājuma Movie Edit izmantošanu

Funkcija SteadyShot var būt mazāk efektīva, ja izmantojat papildinājumu Movie Edit, lai rediģētu filmu, kas uzņemta iekštelpās vai tumsas apstākļos.

Labāku efektu iespējams sasniegt, ja filmu uzņem ar aizvara ātrumu 1/100 sekundes vai ātrāku filmu režīmā M (manuāla ekspozīcija).

Detalizētu informāciju skatiet šajā atbalsta vietnē:

<https://www.sony.net/mead/>

Hrvatski

Napomena o upotrebi dodatka za uređivanje filmova

Funkcija SteadyShot mogla bi postati manje učinkovita ako upotrebljavate dodatak za uređivanje filmova za uređivanje filma koji je snimljen u zatvorenom ili tamnom prostoru.

Bolji efekt postići ćete ako film snimate uz brzinu okidanja od 1/100 sekunde ili brže u načinu M (ručno podešavanje ekspozicije) za filmove.

Pojedinosit potražite na sljedećem web-mjestu za podršku:

<https://www.sony.net/mead/>

Slovenščina

Opomba za uporabo dodatka Movie Edit

Funkcija SteadyShot morda ne bo tako učinkovita, če boste za urejanje filma, ki je bil posnet v zaprtem prostoru ali v temnih razmerah, uporabili dodatek Movie Edit.

Učinek bo boljši, če boste film snemali s hitrostjo zaklopa vsaj 1/100 sekunde v načinu M (ručni način osvetlitve) za filme.

Podrobnosti poiščite na spletni strani za podporo:

<https://www.sony.net/mead/>

Srpski

Napomena o korišćenju programskog dodatka za uređivanje filmova Movie Edit

Funkcija SteadyShot može da postane manje efikasna kada koristite programski dodatak Movie Edit za uređivanje filma koji ste snimili u zatvorenom prostoru ili u uslovima slabog osvetljenja.

Bolji efekat ćete postići ako snimate film koristeći brzinu otvora blende 1/100 sekundi ili bržu u režimu za filmove M (ručno podešavanje ekspozicije).

Detalje potražite na sledećoj lokaciji podrške:

<https://www.sony.net/mead/>

Български

Забележка относно употребата на добавката за редактиране на филми

Функцията SteadyShot може да бъде по-малко ефективна, когато използвате добавката за редактиране на филми за филм, заснет на закрито или в тъмна среда.

Ще получите по-добър ефект, ако заснемете филма със скорост на затвора 1/100 секунди или по-бързо в режима M (Ръчна експонация) за филми.

За подробности вижте следния сайт за поддръжка:

<https://www.sony.net/mead/>

Ελληνικά

Σημείωση για τη χρήση του πρόσθετου επεξεργασίας ταινίας

Η αποτελεσματικότητα της λειτουργίας SteadyShot μπορεί να μειωθεί αν χρησιμοποιείτε το πρόσθετο επεξεργασίας ταινίας για την επεξεργασία μιας ταινίας που λήφθηκε σε εσωτερικό χώρο ή υπό σκοτεινές συνθήκες.

Θα επιτύχετε καλύτερο αποτέλεσμα αν πραγματοποιήσετε λήψη της ταινίας με ταχύτητα κλείστρου 1/100 δευτερόλεπτα ή μεγαλύτερη στη λειτουργία M (μη αυτόματη έκθεση) για ταινίες.

Για περισσότερες λεπτομέρειες, ανατρέξτε στην ακόλουθη τοποθεσία υποστήριξης:

<https://www.sony.net/mead/>